

# EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ageno á la política.—Defensor de los intereses de España en Marruecos

طليعة في يوم الخميس 28 وجاب 1326

## SUSCRIPCIÓN

Melilla, un mes ..... 1'25 Ptas.  
España, Tánger y Tetuán,  
trimestre ..... 5'00  
Número suelta, 5 céntimos

## SUPLEMENTOS ÁRABES

Dirección, Redacción, Administración y Talleres, calle de la Iglesia, número 2

## SUSCRIPCIÓN

Extranjero, semestros ..... 18 frs.  
Marruecos, semestros ..... 16 Ptas.  
Anuncios, precios convencionales

## EN EL RIF OCCIDENTAL

### EXPEDICIÓN DEL YILALY

#### Cobro de tributos

Desde hace algunos días, se encuentra en la región occidental del Rif, el caid Yilaly, con bastantes fuerzas del Pretendiente.

Su objeto es el cobro de tributos y ejercer acto de soberanía sobre aquellas tribus, que, alojadas de Zelán, suelen desligarse de la autoridad de Muley Mohamed. Esas kábilas son ricas y han sufrido muy poco los rigores de la guerra civil; por eso, el Sultán del Rif fija en ellas sus miradas, para que contribuyan á los gastos en la medida que las demás contribuyeron.

#### Razzias

Las primeras kábilas que visitó fueron las de Taferzit, Tensaman y Beni-Tuzin. Los indígenas no se mostraban propicios al abono de las contribuciones y hubieron de oponer alguna resistencia.

El Yilaly, hombre enérgico, dispuso que sus 400 ginetes regulares y los contingentes de las tribus, razziaran los aduanares más levantiscos, lo que hicieron con la cooperación de la artillería que consigo lleva la mejal-la.

Como ocurre en esta clase de operaciones, fueron saqueadas las casas, vaciados los silos y capturadas las mujeres, que no pudieron huir. El botín ha sido magnífico, en armonía con la cosecha y con la holgura en que viven aquellos rifeños.

#### De regreso á Zelán

El Yilaly, terminada la primera parte de las operaciones, ha vuelto á Zelán, para poner en manos de su señor el botín. Dicen, que el convoy constaba de algunos centenares de acémilas cargadas de cebada, amén de las cantidades en metálico que habían vertido las fracciones sometidas y de muchos efectos de valor.

#### Refuerzos

Como las kábilas de Beni-Uriaguel, Bocoya y otras del Rif occidental, están bien armadas, consideró el Yilaly conveniente reforzar su mejal-la, y al efecto, Guelaya, Beni-Bullagi y M'Talza han dado cien ginetes cada una, que á estas horas se encuentran en los límites de Beni-Uriaguel.

#### Conferencias

El Yilaly, ha escrito á las susodichas kábilas una carta, en la que les manifiesta que si no le abonan los tributos, los cobrará por la fuerza.

Todas ellas han celebrado juntas, para tomar acuerdos, decidir su actitud y de paso arreglar diferencias antiguas.

Paroce que la actitud es de rebeldía, de intransigencia. Los que tienen valores, los llevan á Alhucemas y los que cereales, proceden á colocarlos en lugar seguro.

#### Robo de doncellas

El último domingo, se celebraba una boda con gran aparato, en un pequeño poblado, y en el momento en que la comitiva conducía á la novia á casa del futuro esposo, se presentaron los soldados del Yilaly, que estaban apostados en lugar conveniente. Juzguese el pánico de los pobres kabileños que caminaban bien ajenos de lo que había de ocurrir. Los hombres opusieron alguna resistencia, pero ante el número tuvieron que ceder, y entonces, á viva fuerza, se apoderaron de quince ó veinte muchachas solteras, entre las cuales se contaba la novia.

#### Conjeturas

Se dice que la expedición del Yilaly tiene por objeto, no solo cobrar los tributos, sino tambien imponerse y preparar el terreno para explotaciones mineras en el Yeber Hamman (montes de las Palomas) el célebre monte que tanto juego dió cuando la no menos célebre aventura del conde de Chavagnac.

## Sección árabe

### الخبر ورد من الترك

قالوا باننا اهل الترك ركبا في احدا  
مركبهم يسما ارميا بعدد 800 ثمانية مائات  
ليتلون حرب البحرى وحين ليو بمسپر  
حربهم بالبحر رجوا للترك وحين نزلوا  
برحوا بهم اهلهم في غاية البرح وهمدموم  
في سلامتهم من السبر وبردوا بسن  
حربهم بالبحر وشكروهم اصحاب الجرايد  
التركية وكنوا بحظرة تلك الذابحة اثنين  
رجال واحد منهم فرنسيس يسما مسيرا  
رؤوبر واخر الجنرال المنيا يسما رربون  
ذلكة وشكروا تلك اهل الهركب وشكروا  
اهل الترك جنس من الجنوس ولهم  
حرب جيد بالبحر وغيره وطلبوا من  
السلطان بان يحظر على تلك الحرب  
ليستقيم حاه ويعرج برعيته واني احدا  
البيشى يسما سلام بن محمد وامر بان  
يجعل يعط من الصبيان يتعلمون يهدرس  
الروم كل جنس يدعون له من يعلم  
العبيان ودعوا ثلاثة لدولة الصبنيول يتعلمون  
بسوم 12.000 اثني عشر الف فرنك في  
كل عام حتل يتعلمون وحين سوما الكفر

اهل زمر التركية لم فلبوا منهم ذلك  
العمل بفالوا نحن نحب نعلموا امور  
السلام لا تعلموا امور الروم انها ندعوا  
الصبيان سعار ويتعلمون بها لا يعنهم مع  
النصر بفال لهم البشا المذكور انتم ادعوا  
حظكم لدولة يتعلمون فناسك ونحن لا بد  
لنا حين جعلنا احكنا بالدولة لا بد لنا  
نزيد لاولدنا في بطانتهم وسياستهم ويحسنوا  
عقولهم على صغار سنهم ليكونوا على بال  
بارمور حريم كهل الجنوس

### صرف اليوم

لسكة الجرانسوية مع الاصبنيوية 11'90  
— لاصبنيوية — الخمسة 50 188

## El texto árabe

Noticias de Turquía.

### EL PAIS DE LO INESPERADO

El día antes de la derrota de Abd-El-Aziz, nadie esperaba la proclamación de Hafid; antes al contrario, la situación se presentaba muy lisonjera para su hermano Abd-El-Aziz.

Con fecha 20 de Agosto, nos escribe nuestro activo corresponsal en Larache:

«Esto está tranquilo; el kaid Ermiqi, se prepara para un nuevo combate contra Bu-Auda, pero no llegará la sangre al río. Es muy fácil que vuelvan todas las cosas á su primitivo ser y estado, y que las kábilas de Alcazar y del Gharb, proclamen á Abd-El-Aziz. Muchos moros influyentes creen que la causa de Hafid está perdida».

La opinión de nuestro corresponsal, estaba muy generalizada, participando de ella los elementos oficiales. Tres días despues habla variado la faz de los sucesos y Hafid era proclamado en Tánger, Rabat y Casablanca.

Marruecos es por excelencia el país de lo inesperado y no cabe hacer profecías. En Marruecos todo está reñido con la lógica.

## Desde el Peñón

(De nuestro corresponsal)

### Reunión de tribus

Las kábilas de esta región se han reunido y después de amplio debate, acordaron oponerse al paso de la mejal-la del Yilaly.

Todas las naciones hacen preparativos bélicos, pero es de presumir que llegado el momento decisivo y en vista del castigo impuesto á las otras tribus, depondrán su actitud; y terminarán sometidos como el pasado año, abonando las multas.

### Voladura de un polvorin

En un poblado de Bocoya ha ocurrido una explosión de pólvora.

El moro Mohamed-Ben-Mohamed, almacenaba en su casa pólvora á granel, azufre, cápsulas y otros explosivos á cuya venta se dedicaba. Uno de

sus hijos penetró en el polvorin, que por inadvertencia había quedado abierto, y se infliere que jugando con cerillas, provocó la explosión, que fué formidable.

El edificio quedó reducido á un montón de escombros. El morito fué víctima de su imprudencia é igualmente un hombre y una mujer, que se encontraban en las inmediaciones de la casa.

J. J.

## CASABLANCA

Según las últimas noticias de Casablanca, ha vuelto á acusar de gravedad y síntoma de alzamiento la situación de Chania.

La Prensa francesa corrobora esas alarmantes noticias, afirmando, que una fracción del gum, enviada en patrulla desde la Alcazaba de Benhamed á un aduar de sesenta tiendas de la kábila de los Ulad Fares, tuvo necesidad de pedir refuerzos ante la actitud hostil de los moros del reterido aduar.

El refuerzo de infantería mandado acto continuo fué acogido á tiros, dando lugar á una refriega entre los citados kabileños y la citada fuerza francesa.

Las tiendas del aduar en cuestión fueron incendiadas á título de represalias.

En Casablanca se han adoptado precauciones encaminadas á evitar una sorpresa posible por parte de los moros de la Chaula.

Los oficiales que gozan de permiso no volverán á sus puestos sino aprovechando los convoyes regulares.

Los hilos telegráficos han sido cortados en diversos sitios en una extensión de doce kilómetros, aumentando la gravedad de todas estas noticias, el hecho de existir agitación en la periferia de la provincia de Chaula.

## TRISTE CALVARIO

(De nuestro redactor corresponsal)

Cuando una madre tiene entre sus brazos el fruto sagrado de sus entrañas, su hijo, se considera el ser más dichoso y feliz del mundo. Hace sortijillas con sus rubios ó negros rizos, le besa, le canta, le ríe, le adora. Abandona todos sus quehaceres porque su hijo no llora; si le vé sufrir, sufre ella; si ríe, ríe tambien y se pone su corazón en el gozo.

Aquel pedazo de cielo es para la madre, suma y compendio de la felicidad de las felicidades; cuando, amorosa, le contempla, se cree que todos los dones que Dios desparrama sobre la tierra, han de ser sobre la cabeza de su hijo querido.

No concibe, no puede concebir jamás, ni aún en hipótesis, que la desgracia por leve que sea ni remota, que pueda alcanzar al hijito que adora.

Si alguno, indiscreto, le augurase un fin trágico y prematuro para aquél pedazo de su corazón, sin vacilar se lanzaría, furiosa, al osado aquel y trataría de, con las uñas, desgarrarle las entrañas. Una madre no cree nunca, en nada que suponga mal para su hijo.

Una mujer honrada por Dios con el más sublime don, la maternidad, por pobre que sea se imagina la más rica, mientras tenga suyo aquel fruto que Dios le fué servido mandar; para ella es el mayor y más capital tesoro que puede tenerse. Más si quien se lo dió se lo arrebató, entonces, si, se cree pobre por muchas riquezas que posea.



# INFORMACION TELEGRÁFICA

(De nuestro corresponsal la Agencia Fabra)

## La cuestión de Marruecos

### Tranquilidad material en el Imperio

Telegrafían de San Sebastián que el ministro de Estado señor Allende-Salazar, ha recibido un telegrama del Comandante del socorrido «Numancia» participando que hoy reina en el Imperio tranquilidad material.

### Juicio de algunos diplomáticos

Algunos diplomáticos que se encuentran veraneando en San Sebastián, juzgando la situación de Marruecos, consideran que la derrota sufrida por Abd-el-Aziz envuelve el fracaso de su causa, y también de la gestión del ministro de Francia en Tanger, Mr. Regnault.

Dichos diplomáticos han añadido que cuando lo estimen oportuno, Francia y España se dirigirán á las demás potencias firmantes del Acta de Algeciras, para proponerlas aquello que estimen más conveniente.

Y además creen imposible que Muley Abd-el-Aziz vuelva á recuperar el terreno perdido.

### Importantes conferencias

#### España y Francia

«L'Echo de París» publica la noticia de haber conferenciado extensamente el embajador de Francia en Madrid, Mr. Revoil y el ministro de Negocios Extranjeros, Mr. Pichón.

En dicha conferencia quedó acordado aplazar por unos días el adoptar una resolución respecto de Muley Hafid.

Conviniere además en que Mr. Revoil marchará á San Sebastián para conferenciar con el ministro de Estado de España.

De esta última conferencia cuyos detalles comunicará Mr. Revoil á Mr. Pichón, dependerá la conducta de ambas naciones en Marruecos.

### Impresiones de Roma y de Berlín

«L'Esclair», de París, publica un telegrama de Roma, dando cuenta de que por virtud de unas impresiones cambiadas entre los gobiernos de Roma y de Berlín, se cree ya innecesaria la celebración de una nueva conferencia internacional.

### De Fez

#### Nuevas contribuciones.—Población descontenta

Noticias de Fez dan cuenta de que Hafid ha impuesto nuevas contribuciones habiendo cobrado 60.000 duros. Con tal motivo aumenta el descontento en la población.

### De Alkazar

#### Deserciones hafidistas

En esta capital, la escasez de dinero origina numerosas deserciones en la mejal-las hafidista que acampa en los alrededores.

### El hermano del Bagdadí

#### Bienes restituidos.—Hafid respetará el Acta de Algeciras

De Tanger telegrafían que el hermano del Bagdadí ha vuelto al agrado de Muley Hafid, y que le serán restituidos sus bienes.

También se asegura en aquella capital diplomática que Muley Hafid respetará el Acta de la Conferencia de Algeciras, y reconocerá la deuda del Maghzen.

### Gestiones cerca de Hafid

De Tanger telegrafían que un delegado jerifiano del Banco de Estado

Marroquí, ha comenzado á realizar algunas gestiones cerca de Muley Hafid para el arreglo de ciertas cuestiones financieras.

### En Aroña

#### Mejal-las hafidistas

Han llegado á esta ciudad las mejal-las hafidistas, muy fatigadas de las sangrientas é importantes luchas de estos últimos días.

### ¿Se someterá Muley Aziz?

#### Embajada al general D'Amade

En Tanger se asegura que Muley Abd-el-Aziz se someterá á su hermano Hafid, pidiéndole perdón.

Y se añade que las tropas francesas que le custodian en Settat, le aconsejan que no lo haga, asegurándole que su causa llegará á salir triunfante.

Por noticias de Fez se sabe que Muley Hafid se propone enviar una embajada al general D'Amade.

### Esperanzas de Abd-El-Aziz

«Le Temps» de París publica la noticia de que Abd-El-Aziz trata de rehacer sus mejal-las, pues conserva todavía algunas esperanzas de que triunfe su causa.

### Generales franceses

Han llegado á Ain-Sifres los generales Baillón, Liautey y Vigy, habiendo marchado los dos primeros á Colombechar.

## NOTICIAS VARIAS

### Fuga de once penados

#### Tiroteo.—Dos heridos.—Capturados

De Cartagena comunican que ayer se fugaron de aquel penal once presos, valiéndose de una cuerda.

La policía los sorprendió cuando aquellos se encontraban ya en la calle.

Los presos que iban provistos de armas de fuego dispararon también, resultando heridos un guardia y un penado.

Logróse capturar á nueve de los fugados.

Los dos que quedaban han sido capturados hoy; uno de ellos á bordo de un barco italiano, próximo á partir, y el otro en el pueblo de Santa Lucía.

### La cuestión de la moneda

#### Nuevo proyecto de ley.—Reserva acerca del mismo

Se asegura que el gobierno tiene el propósito de presentar á las cortes, cuando éstas reanuden sus sesiones un nuevo proyecto de ley relativo al canje de la moneda.

Los ministros guardan la mayor reserva acerca de los términos en que estaba redactada la nueva ley.

### Grave conflicto en la Coruña.—Orden del ministro de Hacienda.

Ha llegado á la Coruña procedente de la Habana, el vapor francés «Navarre» trayendo 100.000 duros, pertenecientes á tres comerciantes españoles de la Habana, que venían consignados á un banquero de la Coruña para ser canjeados.

Con motivo de haber llegado aquella cantidad, vencido el plazo para el canje, se ha producido un gran conflicto, pues los banqueros se avenían á tomar solamente los duros que fueran legítimos.

Consultado el caso con el ministro de Hacienda, ordenó ésto por telégra-

fo, que la Aduana decomisó las monedas ilegítimas.

### Inmensos daños á los españoles de Cuba

Telegrafían de la Coruña que los pasajeros procedentes de la Habana dicen que la cuestión de la moneda ha producido inmensos daños á los españoles de la República Cubana.

Manifiestan además que los comercios admiten los duros solamente por el valor de 3'50.

## Extranjero

### Turquía

#### Horrible catástrofe

#### Propiedades de los cristianos destruidas.—Valiosos socorros.

De Constantinopla telegrafían que han quedado destruidas todas las casas que eran propiedades de los cristianos.

El Sultán ha dado 13.000 francos para socorrer las víctimas.

El Banco Otomano ha dado 100.000 francos, y en todo el Imperio se han abierto suscripciones públicas con igual fin.

### Alemania

#### Política italo-germana

En Berchtesganden, Mr. Tittom, jefe del gobierno italo, y Mr. Schoen, secretario de Negocios extranjeros de Alemania han celebrado una importante y extensa conferencia confirmando el acuerdo de ambas naciones en aquellas cuestiones que mas las interesan.

## Robo importante

#### Ladrones capturados.—Un buen servicio de la policía

Anteanoche á las once, se presentó el administrador de la Aduana de Mazuza, Sidi Abd-el-Krim al jefe de Policía señor Aleman, denunciándole el hecho de haberse cometido en Zeluan un robo de dinero y ropas de bastante valor, suponiéndose que los autores del robo serian dos moros del campamento de Muley Mohamed, los cuales, se sospechaba que habian venido á esta Plaza, ocultándose en algunos barrios exteriores.

Acto seguido de la denuncia, el jefe de Policía practicó personalmente las oportunas gestiones, con una pareja de la guardia civil, y el intérprete de la Policía.

A las pocas horas fueron detenidos en el barrio obrero los verdaderos autores del robo, quienes efectivamente dos moros de Zeluan.

Les fueron ocupados doce duros españoles; diez y siete duros y una peseta hassanis, y varias prendas de ropa de valor. Ambos indigenas fueron conducidos al arresto, en donde están detenidos.

El dinero y las ropas fueron entregados personalmente, por el jefe de Policía, de orden del Excmo. Sr. General Gobernador al referido Administrador de la Aduana de Mazuza, para que fueran remitidos el caid Sidi Mohamed El Huassani, á quien pertenecen.

Es verdaderamente digno de elogio el servicio prestado con el mayor celo y prontitud, por el jefe de Policía señor Aleman.

## Administración de Loterías

SORTEO DEL DIA 31 DE AGOSTO

Premio mayor: 100.000 Ptas.

Hay décimos á 3 Pesetas

### Se venden

Cuatro casas en construcción á alturas maderas, en el nuevo barrio Obreiro. Se alquila una caseta en el Muro X, al lado de las oficinas de Artillería. Para informes, Don David J. Melul.

Siendo todo esto así, como decimos, por más que los hombres no lleguemos á comprender del todo la sublimidad del cariño de una madre amentísima, no somos serdos al dolor ni incapaces al sentimiento humanitario.

Por estas condiciones que hasta á las fieras les son comunes,—tratándose de sus hijos—y por las razones al principio apuntadas podemos llegar á apreciar el horroroso calvario pasado por una desgraciada mujer, Delfina Diaz.

Se enfermó su hijito—niño de cinco meses—triste y abatida le tomó en sus brazos y fué á la Casa de Socorro para que le devolviesen, los hombres con su ciencia, la salud. Ya era tarde; aquel angelito, expiró en brazos de su madre.

En el benéfico establecimiento lo dicen que no pueden admitir un cadáver.

¡Oh, dolor! Aquí empieza el mayor suplicio de esta desventurada. Vagando indecisa cruza medio loca por las calles de Madrid abrazando el cuerpo inerte de su hijo. Se dirige al Juzgado municipal, donde tampoco le pueden amparar por no ser horas de oficina.

Angustiada y llorosa, vuelve por tercera vez á comenzar su no interrumpido doloroso calvario, más triste y aflictivo cuanto más tiempo pasa. Ahora va al juzgado de guardia; allí por fin cesa su errante odisea. El juez ordena que sea conducido en el furgón, al depósito judicial.

Aquella pobre madre, transida y extenuada, tiene que dar lo que para ella constituía el más preciado de todos los tesoros. Con llanto inconsolable dió los postreros besos al ser que más amó.

Un angelito más que sube al cielo, y una pobre mujer que llora su marcha, más que por la separación, por las tristes y amargas circunstancias de su fúnebre procesión.

Juan de P. Montejo

Madrid, Agosto 1908.

## Los Juegos Florales en Málaga

Los que se han celebrado en la bella capital andaluza, con motivo de los festejos anuales, han revestido verdadera brillantez.

Estos torneos en que brilla la inteligencia en todas sus manifestaciones literarias y artísticas, siempre obtienen los más hermosos resultados, pero los celebrados en Málaga han superado á toda ponderación.

Ha merecido tan sinceras y entusiastas, como merecidas felicitaciones, Don Adolfo A. Armondariz, distinguido periodista malagueño, presidente de la Comisión organizadora de los referidos Juegos Florales, por sus grandes desvelos en la organización de tan importante y hermoso acto, y por el elocuentísimo discurso que pronunció en aquél.

La distinguida señorita de esta Plaza, Carmen Ferrando, que se presentó al concurso abierto por la Sección de música, obtuvo, por unánime aprobación, el premio de honor, consistente en el correspondiente diploma, y el valiosísimo regalo de un soberbio y artístico reloj de mesa.

La Srta. Ferrando interpretó con el violín dificultades obras de concierto del gran compositor Saint-Saens, y el numeroso y selecto público que asistió á dicho concurso no cesó de aplaudirla calurosamente.

Mucho celebramos el éxito obtenido por la distinguida Srta. Carmen Ferrando, á la que felicitamos muy de veras.

## Para la Tómbola benéfica

Don E. Luard Adriensous, 1 centro.

Don Sixto Inistorra, 1 figura.

## CONSULTORIO

— DE —

## Especialidades Médicas

Consulta gratuita los Jueves y Domingos, y consultas privadas los demás días de la semana.

Calle del Gran Capitan número 1, bajo.



Venganza de tres maridos

Existía en Washington y todavía existirá, si no se ha muerto, un quidam tan aficionado á las hijas de Eva, que así como hay quien se pasa la vida devanándose los sesos por darle dirección á los globos y quien se quita la cabeza por encontrar una nueva fórmula para estafar á incautos, este «yankee» de nuestra historia debió de pasar muchas noches de claro en claro afanándose por encontrar el procedimiento seguro para conquistar cuerpitos juncuales.

Pero en amores, como en juegos, las rachas de fortuna terminan en quiebra, y el «terrible Pérez» de Washington se encontró en la horma nacional de su zapato forma «yankees».

W. B. Bole y Marthison parecen á primera vista tres acróbatas que hacen filigranas en los trapecios volantes, pero en las vistas sucesivas resultan tres maridos engañados por el terrible hipnotizador. Y, como no se semejan á los tres maridos de «Boccacio» más que en su calidad de esposos, al descubrir la raposa que manduca en sus gallineros, deciden colocar una trampa. ¡Pobre hipnotizador! ¿Quién le mandaría acudir á una cita dada por miss Marthison? El infeliz debió temerse la emboscada. Donde él creyó encontrar los amorosos brazos de una sugestionada sugestiva, dióse de hocicos en las garras de la razón social defensora del creado ajeno «Wite, Bole and Marthison Company».

Los tres maridos burlados cayeron á placer sobre el «terrible» y, tras de golpearle cruelmente, le quitaron la ropa, dejándole «in puribus»; le embadurnaron bien el cuerpo con «sindetikon»; le zambulleron en un tonel repleto de plumón de pato; y, cuando ya se hallaba el galán convertido en un monstruo de la familia de los avestruces, arrimaronle sendos puntapiés debajo de la cola y le plantaron en la calle.

Gran Cinematógrafo Moderno

Situado en la Puerta del Campo

Función para hoy

Sección vermout á las siete de la tarde.

- 1.º De ferias.
2.º Torpedo en alta mar.
3.º Las cataratas del Niágara.
4.º La aventura.
5.º La gitana.

El transformista Groells interpestará nuevos y difíciles tipos.

Función entera á las nueve y media. Trece películas de gran novedad. Tres exhibiciones del notable imitador Groells.

PRECIOS POR SECCIONES

Para la sección vermout.

Butaca, 0'50 pta.—Plateas con seis entradas, 3'50.—Entrada de platea, 0'65.—Delantera de grada, primera fila 0'40.—Id. id. segunda id., 0'35.—Entrada general, 0'25.—Media entrada, 0'15.

Para la sección entera.

Butacas, 1'00 pta.—Plateas con 6 entradas, 7'00.—Entrada de platea, 1'30.—Delantera de grada, primera fila, 0'80.—Idem segunda, 0'70.—Entrada general, 0'50.—Media, 0'25.

NOTA.—Las medias entradas para niños, solo se expenden para la entrada general.

NOTICIAS

Música

Programa que ejecutará hoy la banda del Regimiento de Melilla núm. 59 en el Parque de Hernández, de 18'30 á 20'30:

- 1.º Paso doble «Elche», Ortiz.
2.º Fantasía Opora «Lohengrin», Wagner.
3.º Mosaico de Zarzuelas, Varios autores.
4.º Tanda de Valses, Fivo, O'Clock Tea, Rodríguez y Fernández.
5.º Paso-doble «Villa Alegre», Barrera.

Profesor

Ha ingresado como profesor en la Academia preparatoria de Santa Bárbara, el capitán de Artillería don Fermín Trujillo, exprofesor de la del Cuerpo y vocal de los tribunales de ingreso.

El vapor «Sevilla»

Ayer fondeó, procedente de Málaga, en esta rada, dicho vapor correo.

En él regresaron de España los señores don Antonio de la Cruz, don Tomás Guerrero, y don Cristóbal García.

A primera hora de la tarde zarpó para Chafarinas y Cabo de Agua.

Consejo de guerra

Esta mañana, á las diez y media, y bajo la presidencia del Teniente Coronel de Infantería, don Luis Aizpuru, se verá y fallará en Consejo de guerra ordinario de Plaza la causa instruida contra el soldado Antonio Romero, por el delito de disparo.

El acto se celebrará en la Sala de Banderas del Regimiento de Melilla 59, actuando de Fiscal, el teniente auditor de tercera, don Pedro Topeta, y como defensor, el Capitán de Infantería, señor Fernández Cuevas.

El laud «Capricho»

Ha fondeado en esta rada, procedente de Torreveja, conduciendo cuatro viajeros.

En depósito

En el Centro de Policía se encuentra depositado un cinturón, con una llave que será entregado á quien acredite ser su dueño.

Escándalo y riña

En la calle de Prim promovió ayer un gran escándalo, una mujer hebrea, la cual fué conducida al arresto.

Y en el barrio hebreo, un niño, riñendo con otro, infirió á este una herida con un cristal, de la que fué curado en el Puesto de Socorro.

De regreso

Ha regresado de Zeluan donde ha permanecido unos días, nuestro amigo, don David Charvit.

Natalicio

Ha dado á luz, con toda felicidad, un robusto niño la señora de don José Ruiz.

Nuestra enhorabuena.

A cobrar

Los días 28, 29 y 31, de once á una, se satisfarán por la pagaduría de la Junta de Arbitrios las nóminas y demás atenciones del presente mes.

Presentación

Con las formalidades de ordenanza, fué ayer dado á reconocer á la Comandancia de Artillería el Teniente Coronel don José Carranza, uno de los jefes más ilustrados de dicha Arma.

Se necesitan

Operarias en el taller de Sastrería de Cortiles, Maro X.

No dejen ustedes de probar hoy los helados de José Ruiz, «La Dulce Alianza».

Cinematógrafo Moderno

Según habíamos augurado, la nueva campaña artística, inaugurada anoche, no defraudó las esperanzas de la empresa ni del público.

Las películas exhibidas fueron de gran atracción, y gustaron mucho.

Respecto al debutante Sr. Graells, debemos decir únicamente que es un artista aceptable y que realiza trabajos muy completos.

El «Fregoli español» es un transformista notable. Fué aplaudido en todos sus trabajos.

El numeroso público salió muy satisfecho.

El local ha sido transformado convenientemente; se han abierto más ventanas, ha sido arreglado el piso y colocados los palcos en mejores condiciones.

Todo hace esperar una campaña provechosa, pues á este artista seguirán otros de no menor valía.

Esta noche, sección «vermout» á las siete, y función entera á las nueve, estrenándose en ambas preciosas películas. El transformista Graells interpretará nuevos tipos.

OCASION

Se vende un bote de 8 metros de largo, 2 metros de ancho, 1 metro y medio de calado, con vela y motor auxiliar de gasolina, todo en muy buen estado, propio para la navegación en Mar Chica. Para más informes, en la administración de este periódico.

HOTEL VICTORIA

Así se denominará el próximo á terminarse en el Barrio de Reina Victoria con fachada principal á la calle del General Pareja y las laterales á las de Prim y Condo del Serrallo.

El dueño de esta hermosa construcción, levantada expresamente para Hotel, no ha omitido gasto ninguno para que dicho establecimiento esté á la altura de los mejores de las capitales de provincia. Edificado en el punto más céntrico y pintoresco de la plaza, constará de amplio comedor capaz de servirse en él más de cien personas juntas, magnífico salón de lectura y cuarto de baños; disponiéndose de 45 habitaciones, amplias y bien ventiladas, lujosamente amuebladas, con luz eléctrica y timbres en todas ellas.

Para la dirección de la cocina ha sido ya contratado el renombrado jefe de cocina del Hotel Falcoá de Barcelona Don Juan Sellarés.

ÚLTIMA HORA

(POR EL CABLE)

De nuestro corresponsal en la Agencia Fabra

Los sucesos de Persia

Violencias y desmanes.—La guerra santa

Comunican de Tabrit que las tropas gubernamentales se entregan á toda clase de violencias.

Ayer saquearon 3.000 casas y más de mil tiendas, asesinando á cuantos intentaban defender sus propiedades.

Las mujeres han sido objeto de bárbaras violencias.

Indignado el clero por tanta tropelía predica la guerra santa contra el Shah.

La proclamación de Hafid

Muley Hafid ha sido proclamado en Larache, Salé y Arzila, sin que ocurrieran incidentes.

Firma de Guerra

El «Diario Oficial» publica la siguiente propuesta de ascensos:

Infantería

Capitanes.—Don Francisco Blanco, ascendido, á excedente en Melilla, y don Mauricio Martínez Alonso, al Regimiento de Melilla núm. 59.

Tenientes.—Don Jesus López y don José Martínez Lasa al Regimiento de Melilla, número 59.

Don José Sánchez Prat, á la Brigada Disciplinaria.

Caballería

Segundo Teniente don Manuel Vallarino, del Regimiento Cazadores de María Cristina, al Escuadrón de Cazadores de Melilla.

Artillería

Comandante.—Don Joaquín Perteguer de excedente en la segunda Región á la Comandancia de Melilla.

Alarma en un mercado

En Gracia.—Las vendedoras no abren.—Tranquilidad

Esta mañana las primeras vendedoras que entraron en el mercado de Gracia de Barcelona encontraron carteles anunciando que iban á ser colocadas bombas.

Excusado decir la alarma que los anuncios produjeron.

Los vendedores se negaban á abrir sus establecimientos, el público apercebido huía de aquellos lugares en tanto que los agentes practicaban pesquisas.

Por fin consiguióse restablecer la normalidad, abriéndose las puertas.

Nombramiento

Ha sido nombrado profesor de la Academia de Toledo el capitán don Julio Marfina.

Separación

A consecuencia del incidente que «El Ejército Español» dice ha ocurrido en la Academia de Segovia, han cesado en sus cargos los capitanes señores Esquin, Iriarte y Nestosa.

Cambios del 26

París . . . . . 11'90
Londres . . . . . 28'08

AMBIGÜ

SITUADO EN EL CINEMATOGRAFO

SUCURSAL del CAFE ESPAÑA

— DE —

José Pérez Fernández

En esta sucursal se sirven los exquisitos helados y sorbetes de todas clases, que tanta aceptación han obtenido en esta plaza, á cuyo efecto ha sido contratado un reputado maestro nevero.

Así mismo, se sirven al público los sabrosos pasteles confeccionados expreso para esta casa.

Además se expenden toda clase de vinos y licores de las mejores marcas y las cervezas «Bohemia», «Munich» y la riquísima y acreditada J. Damm, muy fresca,

á 15 céntimos Bok

Gran economía

Despacho de carburo: 75 céntimos kilo

GENERAL MARGALLO, NUM. 4

José M. Campos

Don David J. Melul

dueño del antiguo y acreditado bazar

Estrella Oriental

situado en la calle de San Miguel número 26, tiene el gusto de participar á su numerosa clientela que no pudiendo atenderlo personalmente, ha decidido trasladar las existencias á su nuevo

BAZAR REINA VICTORIA

en donde espera verse favorecido con sus gratas visitas.

Al mismo tiempo pone en conocimiento del público en general que acaba de recibir un extenso surtido en géneros de todas clases para la presente estación.

Para la Tómbola

Enormes existencias en artísticos y caprichosos objetos de Alemania, encontrarán en esta casa todos cuantos deseen contribuir á éste fin benéfico.

Exposición en sus escaparates de los objetos regalados.

Precios módicos.

EL REGULADOR

Malpartida hermanos (S. en C.)

— BARRIO REINA VICTORIA —

La Dulce Alianza

Café, Confitería, Pastelería y Nevería

— DE —

JOSE RUIZ

CASETA PARQUE HERNANDEZ

Ha quedado abierta al público la NEVERIA RUIZ.

Gran surtido en pastelería, licores, Cerveza Alemana y otras marcas.



# Servicios de la Compañía Trasatlántica Española

## Línea de Filipinas

Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro sábados, 6 sean: 5 Enero, 2 Febrero, 2 y 30 Marzo, 27 Abril, 25 Mayo, 22 Junio, 20 Julio, 17 Agosto, 14 Septiembre, 12 Octubre, 9 Noviembre y 7 Diciembre, directamente para Génova, Porsaid, Suva, Colombo, Singapoor y Manila. Salidas de Manila cada cuatro martes a sean: 22 Enero, 19 Febrero, 19 Marzo, 16 Abril, 14 Mayo, 11 Junio, 9 Julio, 8 Agosto, 5 Septiembre, 1 y 29 Octubre, 26 Noviembre y 24 Diciembre, haciendo las mismas escalas que a la ida hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cádiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servirio por trasbordo para y de los puertos de la costa oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

## Línea de Cuba y Méjico

Servicio mensual a Habana y Veracruz, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 20 y de la Coruña el 21 de cada mes, directamente para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, directamente para Coruña y Santander. Se admite pasaje y carga para Costafirme y Pacífico, con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia. Combinaciones para el litoral de Cuba e isla de Santo Domingo.

## Línea de New-York, Cuba y Méjico

Servicio mensual, saliendo de Génova el 21, de Nápoles el 28, de Barcelona el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30 de cada mes, directamente para New-York, Habana y Veracruz. Regreso de Veracruz el 26 y de Habana el 30 de cada mes, directamente para New-York, Cádiz, Barcelona y Génova. Combinaciones con distintos puertos de los Estados Unidos y litorales de Cuba. También se admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en la Habana.

## Línea de Venezuela-Colombia

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 11, de Málaga el 18 y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabanilla, Curaçao, Puerto Cabello, La Guayra, etc. Se admite pasaje y carga para Veracruz, con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. Combinación para el litoral de Cuba y Puerto Rico. Se admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en Puerto Rico, y para Santo Domingo y San Pedro de Macorris con trasbordo en la Habana. También carga para Maracaibo, Cardipano, Coroy Cumaná, con trasbordo en Puerto Cabello y para Trinidad con trasbordo en Curaçao.

## Línea de Buenos-Aires

Servicio mensual, saliendo accidentalmente de Génova el 1, de Barcelona el 3, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7 de cada mes, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires, emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día y de Montevideo el 2, directamente para Canarias, Cádiz, Barcelona y accidentalmente Génova. Combinación por trasbordo en Cádiz con los puertos de Galicia y Norte de España.

## Línea de Canarias

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 17, de Valencia el 18, de Alicante el 19 y de Cádiz el 22 de cada mes, directamente para Tánger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife y Santa Cruz de la Palma, con retorno a Santa Cruz de Tenerife, para emprender el viaje de regreso el día 1.º, haciendo las escalas de Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.

## Línea de Fernando Póo

Servicio bimestral, saliendo de Barcelona el 25 de Enero y de Cádiz el 30, y así sucesivamente, cada dos meses, para Fernando Póo, con escalas en Las Palmas y otros puertos de la costa occidental de Africa y Golfo de Guinea. Regresando de Fernando Póo el 26 de Febrero y así sucesivamente cada dos meses, haciendo las mismas escalas que a la ida, para Cádiz y Barcelona.

## Línea de Tánger

Salidas de Cádiz: lunes, miércoles y viernes para Tánger, con extensión a los puertos de Algeciras y Gibraltar.

Salidas de Tánger: martes, jueves y sábados para Cádiz. Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros, a quienes la Compañía dá alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas a familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. Rebajas por pasajes de ida y vuelta. También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares. La empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.

## AVISOS IMPORTANTES

Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, con arreglo a lo establecido en la Real orden del Ministerio de Agricultura, Industria y Comercio y Obras públicas de 14 de Abril de 1904, publicada en la «Gaceta» de 22 del mismo mes.

Servicios comerciales.—La sección que de estos servicios tiene establecida la compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los muestrarios que le sean entregados y de la colocación de los artículos cuya venta, como ensayo, deseen hacer los exportadores.

# TEJAS ONDULADAS IMPERMEABLES

CON PATENTE DE INVENCION

## DE VIDAL Y COMPAÑIA



Despacho: Lladó, 1.—Barcelona

Es el mejor y más económico de los sistemas conocidos de cubiertas, por el gran ahorro de material y de jornales.

Precios: Tejas de clase A, 8'00 Ptas. metro cuadrado

Las mismas tejas pintadas, aumentan en 0'25 a 0'50 pesetas el metro cuadrado, según se pinten por una ó por las dos caras. Cada dos tejas cubren un metro cuadrado

PIDANSE CATALOGOS

## Línea de vapores ingleses

# THE POWER STEAMSHIP-Company Limited



Servicio regular entre Londres, Gibraltar, Melilla, Ceuta, Tetuán, Tánger, Larache, Rabat, Casablanca, Mazagán y Mogador

LOS MAGNIFICOS VAPORES

“Penshurst,” y “Pouvoir,”

efectúan quincenalmente el recorrido, admitiendo carga y pasaje.

Consignatario: Jacob J. Salama, Alfonso XII, n.º 2

# MONTE BENÉFICO

Sociedad de Previsión é Institución de Socorros Mútuos.

(SOCIEDAD EN COMANDITA)

OBJETIVO DE LAS OPERACIONES A QUE LA COMPAÑIA SE DEDICA

SEGUROS

Dotación para casamientos de doncellas.—Radención del servicio militar desde 600 pesetas en adelante, pagaderas en plazos a voluntad.—Constituciones de capitales en 12 años.—Fuerzas indemnizaciones a las familias de los asegurados fallecidos.

Esta Sociedad tiene constituido en las cajas del Estado el depósito que para garantía de los asegurados previene el artículo 48 de la ley de presupuestos de 1895.

## CAJA DE IMPOSICIONES A PLAZO FIJO

Se crea la Caja de imposiciones del Monte Benéfico, con el objeto de que todas las personas que deseen imponer en la misma sus economías para lucrarse con los beneficios que de la colocación de sus fondos las correspondan, puedan practicarlos por medio de cartillas nominativas y al portador, ya sea en nombre propio, de otra persona ó sin nombre alguno determinado.

Los fondos son colocados en préstamos con garantía absoluta y en la forma que más abajo se expresa, y los intereses a percibir los imponentes, se gradúan con relación al tiempo de su compromiso que adquieran en la siguiente escala:

Los imponentes que entreguen fondos por término de 1 año, el 4 1/2 por 100 anual.
Los : : : : : 2 años, el 6 por 100
Los : : : : : 3 años, el 7 por 100
Los : : : : : 4 años, el 8 por 100

Estos intereses son cobrables por trimestres, semestres ó años venidos, a elección de los imponentes, quienes en el momento de la imposición lo determinarán concretamente.

## PRESTAMOS

Sección de compra-venta mercantil.—El Monte Benéfico concede préstamos en metálico con la garantía de ropas, alhajas, máquinas y efectos de todas clases que convengan, así como por papel del Estado.

Alta tasación.—Intereses moderados.—Reserva absoluta.

Para obtener mayores detalles de los negocios de la Sociedad, pidan circulares a la Dirección de la misma.

# Banco de Cartagena

CAJA DE AHORROS

Cartagena, Murcia, Sevilla, Lorca, La Unión, Aguilas,

Orihuela, Mazarrón, Gieza, Caravaca, Melilla

Saldo anterior . . . . . Ptas. 7.600.320'39

Imposiciones durante la semana . . . . . „ 272.752'66

Suma . . . . . „ 7.873.073'05

Reintegros . . . . . „ 174.431'20

Saldo . . . . . „ 7.698.641'85

Melilla 14 de Agosto de 1903.

Encargal en Melilla, calle de Granada n.º 10

# SAN MANUEL

Fábrica de mosaicos hidráulicos, cemento armado y piedra artificial

Depósito de cementos y cal hidráulica de la sociedad J. A. P. de Lafargue

Manuel Amaya Ramirez

Se fabrican mosaicos desde 1'75 ptas. en adelante

Almacenes, Fábrica y Oficinas: CARLOS DE ARELLANO.—MELILLA

# SANTA BARBARA

Academia preparatoria para carreras civiles y militares

DIRECTOR

Don Cándido Lobera

Capitan de Artilleria y Ex-Profesor de la Academia Regional Preparatoria de Sargentos de Melilla

Profesores: DON JUAN PEÑA, Capitan de Artilleria.—DON CARLOS SANCHEZ PASTORFIDO, Capitan de Artilleria y Ex-profesor de la Academia del Cuerpo.—DON FERMIN TRUJILLO, Capitan de Artilleria, Ex profesor de la Academia del Cuerpo.

Todos los profesores llevan largos años dedicados a la preparación para carreras militares.—En este centro de enseñanza, el más antiguo de los de su clase en Melilla, han obtenido siempre plaza más del 75 por 100 de los alumnos presentados en las convocatorias habidas desde 1893.

En la de 1900, obtuvo el número uno en Infantería. En 1902, el CUATRO en Ingenieros; en 1903, de NUEVE presentados obtuvieron plaza OCHO, uno de ellos el número CINCO en Infantería; en la de 1904, ingresaron SEIS, dos de ellos con los números CUATRO y CINCO en Administración Militar; en 1905, CINCO de SEIS presentados, uno el ONCE en Infantería; en la de 1906 obtuvieron plaza CUATRO de CINCO, en la de 1907 ingresaron los DOS presentados, y en la de 1908, de cuatro autorizados han sido aprobados DOS, que se hallan en expectativa de plaza.

Dirección: Iglesia, n.º 4